



polski

Stworzenie, które miało po dwa

Mlungisi Madlala

Jesse Breytenbach

polski: Gabriela Zarzecka



Rodzinna matematyka
od najmłodszych lat

Early
Family
Math



Interaktywna przygoda

Dla dorosłych czytelników

Zanim zaczniesz czytać Rozmawiaj z dzieckiem, zanim zaczniesz mówić, a nawet zanim będzie rozumiało znaczenie poszczególnych słów. Wskazuj, nazywaj i opisuj rzeczy, które widzisz. Zwracaj uwagę na ich kształty, kolory, różnice i podobieństwa oraz na to, ile ich jest. Gdy dziecko zacznie rozumieć słowa, zadawaj mu pytania dotyczące rzeczy, które widzi, i zachęcaj je, żeby samo je wskazywało. Na przykład: „Gdzie jest piłka?”. Jeśli dziecko nie potrafi wskazać danej rzeczy, pomóż mu.

Rozmawiaj z dzieckiem Gdy dziecko zacznie rozumieć i wypowiadać słowa, zadawaj mu proste pytania. W razie potrzeby pomóż mu odpowiedzieć. Jeśli coś wskażesz i zapytasz: „Czy to jest czerwone?”, a dziecko nie będzie umiało odpowiedzieć, podpowiedz mu. Jeśli powiesz: „Policz klocki”, a dziecko nie będzie wiedziało, jak to zrobić, wskazuj klocki i licz je razem z nim: „Jeden, dwa, trzy”.

Matematyka i nowe słowa Ta historyjka uczy liczenia do 7 oraz rozpoznawania i porównywania kształtów i ilości. Dziecko ćwiczy proste słowa związane z liczeniem, szczególnie jeden i dwa, a także określenia takie jak: więcej, tyle samo, równy, mniej, większy, mniejszy. Pojawiają się również kwadraty, koła, kształty, bryły i paski.

Czytaj, rozmawiaj i baw się! Podane pytania i komentarze to dopiero początek.

Dla pierwszego poziomu podczas czytania korzystaj z czerwonych pytań i komentarzy.

Dla drugiego poziomu podczas czytania korzystaj z niebieskich pytań i komentarzy.

Dla trzeciego poziomu podczas czytania korzystaj z zielonych pytań i komentarzy.

Następnie podążaj za zainteresowaniami dziecka. Pozwól, żeby rozmowa rozwijała się w ciekawy i kreatywny sposób.



Rodzina Ilanzawu była szczęśliwą rodziną. Dzieci uczyły się od rodziców gotowania, uprawiania ogrodu i polowania.

1. Dlaczego rośliny potrzebują wody?

2. Wskaż i nazwij kolory, które widzisz na tym obrazku.

3. Co jest podobnego w tych zielonych kolorach, a czym się od siebie różnią?

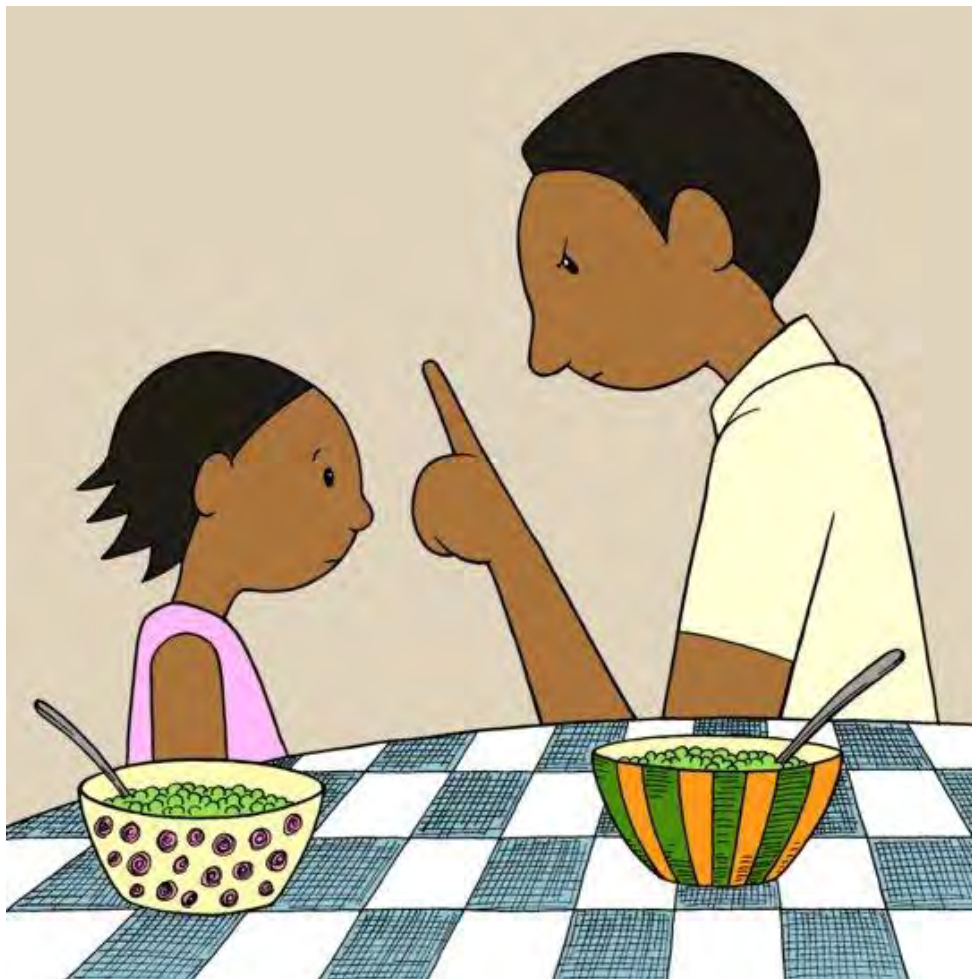


Każdego dnia podczas kolacji rozmawiali o tym, co robili tego dnia.

1. Kwadrat to kształt taki jak ta strona, który ma cztery równe boki. Obrus ma wzór jak szachownica, złożony z wielu kwadratów. Rozejrzyj się wokół i znajdź kwadraty, które tworzą jakiś wzór.

2. Nazwij kształty, które widzisz na tym obrazku.

3. Ta rodzina rozmawia przy kolacji o tym, jak minął im dzień. A o czym wy rozmawiacie podczas jedzenia kolacji?



Ojciec często ostrzegał dzieci, żeby nie zapuszczały się zbyt daleko w las. Opowiadał rodzinie o dziwnym stworzeniu, które podobno mieszkało w lesie. „To stworzenie wygląda tak, jakby połączono dwoje z nas!”

1. Opisz, jak Twoim zdaniem mogłoby wyglądać to „dziwne stworzenie”.

2. Jakie różne wzory widzisz na tym obrazku?

3. Czym różnią się miski na tym obrazku od misek na poprzedniej stronie?



Pewnego dnia dziewczynki bawiły się nad rzeką. Nagle zza drzewa wyłoniło się dziwne stworzenie! Miało dwoje oczu, dwoje uszu, dwoje ramion i dwie nogi.

1. Czy „dziwne stworzenie” wygląda tak, jak to sobie wyobrażano?

2. Wskaż i policz dzieci na tym obrazku.

3. Czy na obrazku jest więcej dziewczynek czy chłopców?



Drżąc ze strachu,
pobiegły opowiedzieć
braciom o tym, co
zobaczyły. Ale chłopcy
im nie uwierzyli.
„Dziewczyny zmyślają!”
- powiedzieli.

1. Jest tu czworo dzieci i
cztery głowy. Ile widzisz nóg?
Ile widzisz ramion? Czy to
zaskakujące?
2. Czy na obrazku jest więcej
dziewczynek czy chłopców?
3. Spójrz na ich usta i brwi. Jak
myślisz, co te dzieci czują i o
czym myślą?

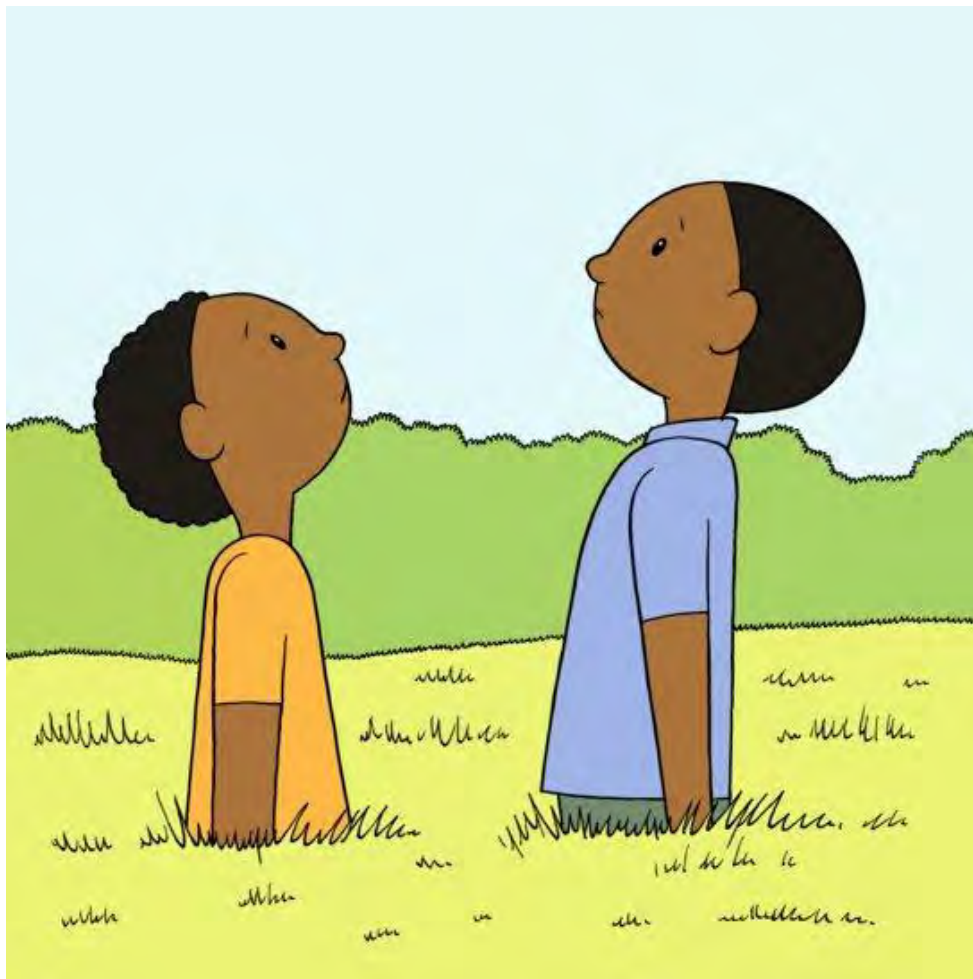


W końcu chłopcy nie wytrzymali z ciekawości i poszli za dziewczynkami nad rzekę, żeby zobaczyć to dziwne stworzenie na własne oczy.

1. Po czym poznajemy, że dziewczynki są dalej, a chłopcy bliżej? Czy widać to po ich wielkości?

2. Dlaczego dziewczynki są daleko, za krzakami?

3. Trawa, krzaki i drzewa mają różne odcienie zieleni. Czy wokół Ciebie też można znaleźć różne odcienie tego samego koloru?



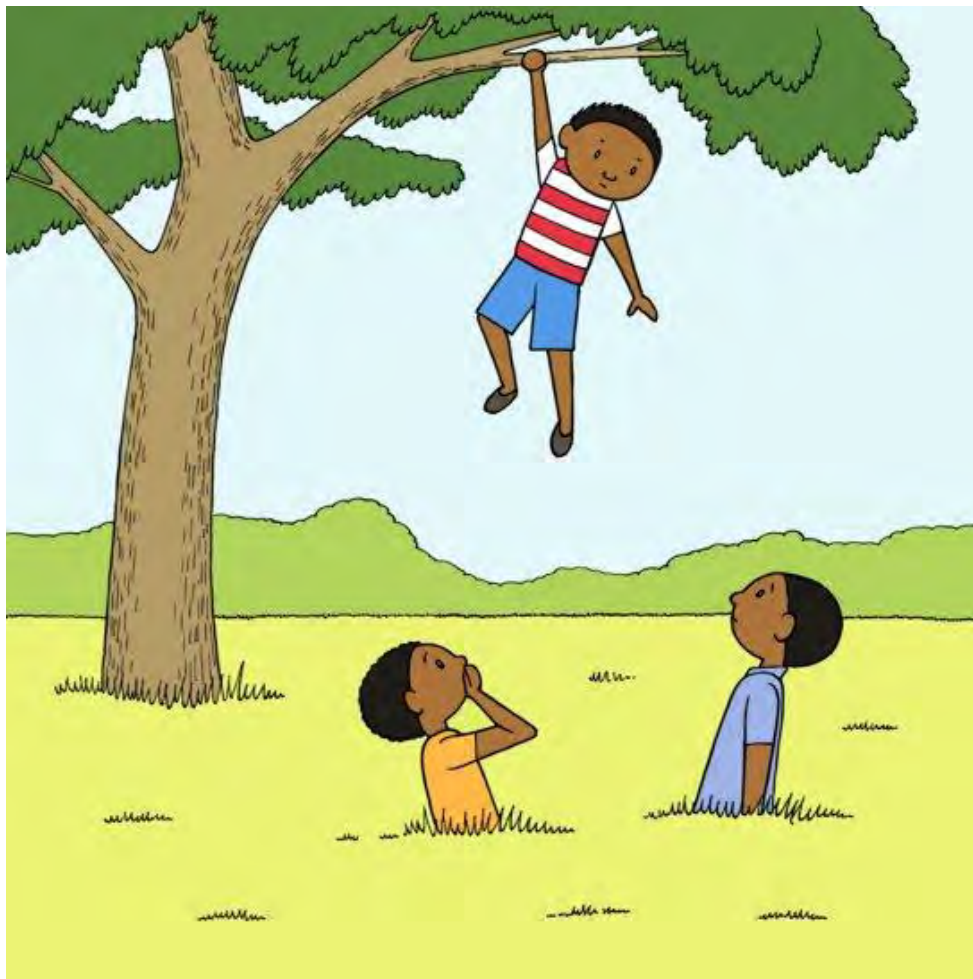
Szukali i szukali, ale
widzieli tylko wysoką
trawę i drzewa.

Nagle usłyszeli jakiś
hałas i spojrzeli w górę.

1. Jak myślisz, co wywołało ten
hałas nad ich głowami?

2. Co może wydawać dźwięki
nad naszymi głowami?

3. Ta trawa jest naprawdę
wysoka! Dokąd sięga
dzieciom?

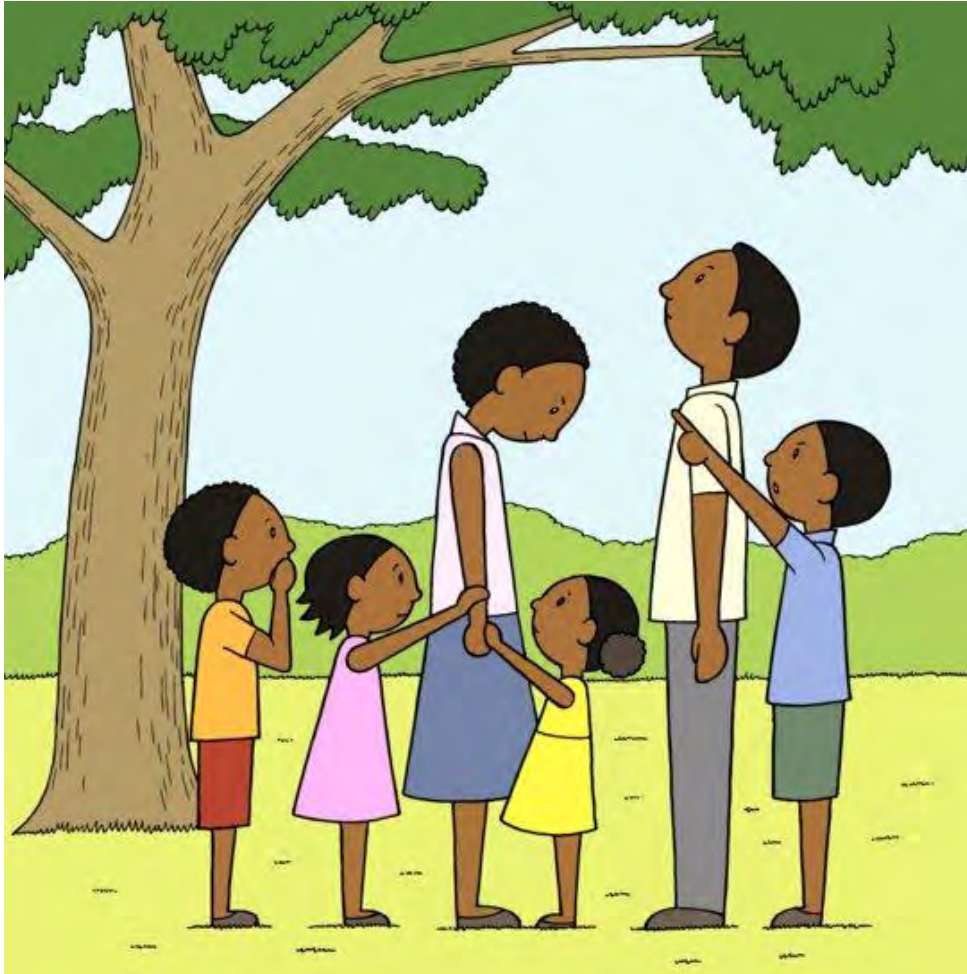


Na drzewie huśtało się najdziwniejsze stworzenie, jakie kiedykolwiek widzieli. Miało dwoje ramion, dwie dłonie, dwoje nóg i dwie stopy. Wszystkich tych części ciała miało po dwie, podczas gdy oni mieli po jednej.

1. Ile ramion, nóg, dłoni i oczu ma każda osoba w tej rodzinie?

2. Czy można było założyć, że po drugiej, niewidocznej stronie każda osoba ma drugie ramię, nogę, dłoń i oko, tak jak po stronie, którą widać?

3. Kiedy widzimy tylko jedną stronę czegoś, łatwo założyć, że druga strona wygląda tak samo - jak lustrzane odbicie tego, co widzimy.



Przerażone dzieci pobiegły do domu po rodziców. Wkrótce cała rodzina znalazła się nad rzeką, żeby zobaczyć to dziwne stworzenie.

1. Policz ramiona na tym obrazku. Gdyby każda osoba miała po dwa ramiona, ile byłoby ich razem?

2. Ramiona i nogi nazywamy kończynami. Ile kończyn ma cała rodzina?

3. Czy udało Ci się zauważyć, że wcześniej trawa była wysoka, a teraz jest krótka? Czy ktoś ją skosił?

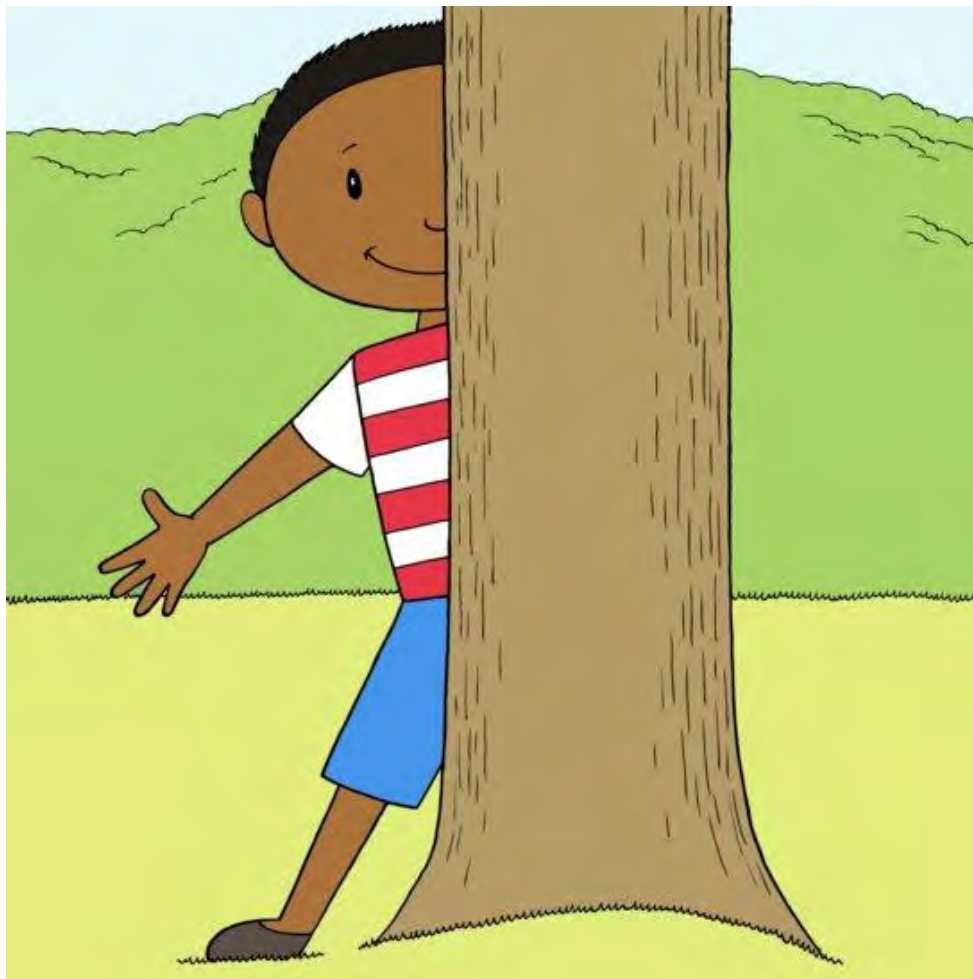


„Nie róbcie mi krzywdy!”
– powiedziało stworzenie,
chowając się za
drzewem. Teraz rodzina
widziała tylko jedną
stopę, jedną nogę, jedną
dłoń, jedno ramię i jedno
oko.

1. Stworzenie chowa się za
drzewem. A Ty, jakie miejsca
lubisz wybierać do zabawy w
chowanego?

2. Kiedy stworzenie jest
schowane za drzewem tylko
do połowy, wygląda tak samo
jak każda osoba z rodziny.
Dlaczego?

3. Stworzenie czuje, że jest
„w mniejszości”. Ile osób liczy
rodzina, a ile jest stworzeń?
Czego jest więcej, a czego
mniej?



„Jestem takie samo jak wy” – kontynuowało stworzenie. „Jedyna różnica jest taka, że mam po dwie sztuki prawie wszystkiego”.

1. Których części ciała masz po dwie, a których tylko po jednej?

2. Czy części ciała, które występują tylko po jednej, znajdują się po bokach czy na środku ciała?

3. Pomyśl o kimś, kogo znasz. Wymień trzy rzeczy, które macie wspólne, i trzy, którymi się różnicie.



W ten sposób rodzina Ilanzawu odkryła, że nie trzeba bać się stworzenia. Było po prostu inną wersją ich samych.

1. Stworzenie ma koszulkę w paski w dwóch kolorach, a wszyscy pozostali mają koszulki tylko w jednym kolorze. Dlaczego autor mógł tak zrobić?

2. W rodzinie Ilanzawu jest sześć osób. Jeśli „stworzenie” dołączy do rodziny, ile osób będzie razem?

3. Ustaw te siedem osób od najniższej do najwyższej. Kto powinien stać po lewej, a kto po prawej? Opisz kolejność, używając kolorów ich ubrań.

Creature with two

Author -- Mlungisi Madlala and Ntombikayise Ngidi

Illustration -- Jesse Breytenbach

Language -- English

Level -- First paragraphs

© African Storybook Initiative 2016

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org